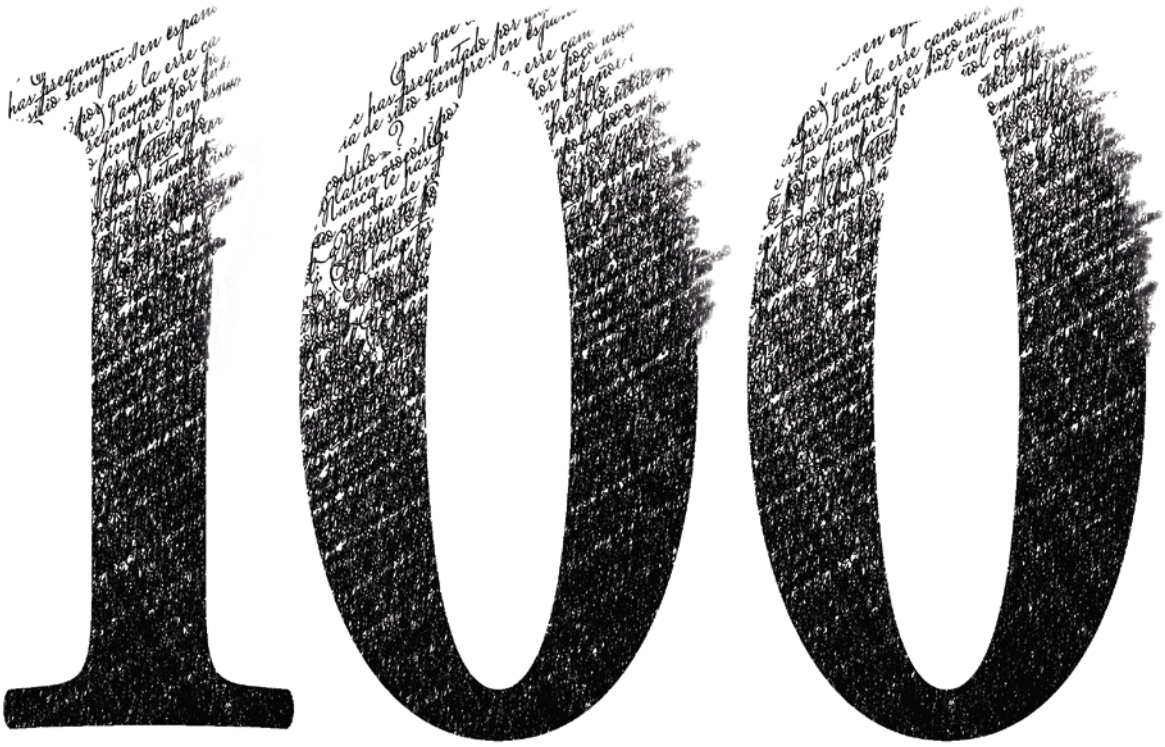
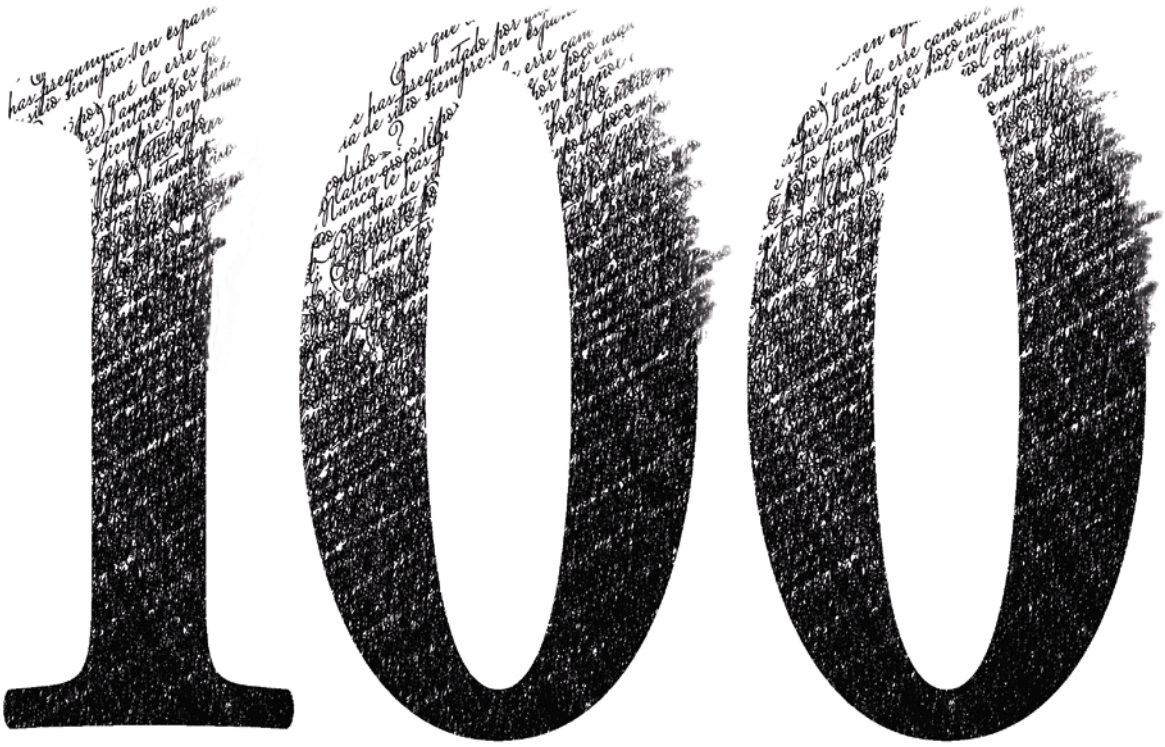
100 SECRETOS ORTOGRÁFICOS

GELSYS M. GARCÍA

OBERON



SECRETOS ORTOGRÁFICOS



100 SECRETOS ORTOGRÁFICOS

GELSYS M. GARCÍA

OBERON

OBERÓN

Diseño y realización de cubierta: Palabra de apache

Ilustraciones: Eduardo Rodríguez Meliá

Emoticonos: © 2021 iStockphoto LP/ Getty Images

Revisión: Yohana Beatriz Martínez Abreu y Roberto Rodríguez Reyes

Maquetación: Claudia Valdés-Miranda Cros

Responsable editorial: Eugenio Tuya Feijoó

Primera edición electrónica 2021

Reservados todos los derechos. El contenido de esta obra está protegido por la Ley, que establece penas de prisión y/o multas, además de las correspondientes indemnizaciones por daños y perjuicios, para quienes reprodujeren, plagiaren, distribuyeren o comunicaren públicamente, en todo o en parte, una obra literaria, artística o científica, o su transformación, interpretación o ejecución artística fijada en cualquier tipo de soporte o comunicada a través de cualquier medio, sin la preceptiva autorización.

Edición española:
© EDICIONES ANAYA MULTIMEDIA (GRUPO ANAYA, S.A.), 2021
Calle de Juan Ignacio Luca de Tena, 15, 28027 Madrid

ISBN: 978-84-415-4450-5
Edición digital sobre la 1.ª edición impresa 2021

A todos mis alumnos

AGRADECIMIENTOS

A mi familia, por supuesto, en especial a mis padres Gladys y Roberto, por su amor y apoyo incondicional. A toda mi familia en general.

A Marisa, Marisi, Ade y Edilberto †, sin quienes no existiría este libro. En especial, gracias por la ayuda con el capítulo 10.

A mi editor Eugenio Tuya, por nuevamente emprender una aventura libresca, por sus ideas que han dado color a cada página, por su inmensa ayuda, por los innumerables proyectos, por el cariño y, en especial en este libro, por la paciencia con cada detalle. ¡Mil gracias!

A Claudia Valdés-Miranda, por el tiempo invertido perfeccionando la maqueta, el cuidado de los detalles, el laboriosísimo trabajo, la ayuda con cada icono y el cariño.

A Yohana Beatriz Martínez, por su mirada lingüística abarcadora que complementa y amplía, por sus sabios consejos, por sus PDF salvadores y su biblioteca casi borgiana en la que cualquier cosa puede aparecer. Y por su amistad, una de mis mayores suertes. Y, por supuesto, a Roberto Rodríguez Reyes, por poner siempre la parte de Archimboldi.

A Jamila Medina Ríos (varada en Georgetown durante la escritura de este volumen), por ser parte de este proyecto desde el principio y por darme tantas ideas para una segunda obra ortográfica (incluida la obsesiva ordenación alfabética).

A Eduardo Rodríguez, por sus ilustraciones y por las caricaturas (¡¡¡me han encantado!!!).

A todos mis alumnos. Me gustaría decir cada nombre, pero sois demasiados y tampoco quiero pecar de omisión. Ahora cuando digo «todos mis alumnos» también me refiero a los digitales, a los que no conozco en persona, pero me cuentan sus alegrías, dudas y penas en Facebook, Instagram o Twitter. Todos sabéis que os admiro por el esfuerzo que depositáis en el estudio y en vuestros proyectos. Solo os deseo que consigáis vuestras metas y sueños (del color que sean). Como siempre, este libro existe gracias a vosotros. Y lo digo de corazón. Gracias, chicos.

A todos mis profesores, porque estáis siempre en mis clases, en cualquier detalle. A mis profes que ya no están, D. E. P.

A los lectores de *Ortografía ilustrada. El libro para mejorar la escritura*, gracias por el cariño y por hacer realidad una segunda edición en menos de un año. Fue mucho más de lo esperado.

A los seguidores de mi cuenta @OrtografíaAnaya, mis 10 000 gracias se quedan cortas por la acogida que me habéis dado en las redes. ¡Diez mil gracias!

ÍNDICE

Introducción 10

1 Las diez maravillas ortográficas 15

1. Palabras sin vocales 16
2. Parejas disparejas 17
3. Dos tildes en una misma palabra 17
4. Los colores 18
5. El género neutro en español 20
6. *Espanglish* 21
7. Palabras con ck 26
8. El ranking de los errores frecuentes 26
9. Feminismo y Academia 31
10. Palabras sin entrada propia y en observación por la RAE 33

2 De Walt Disney al neogótico. Una mirada a las artes 41

11. El mundo de Walt Disney. La magia del cine 42
12. Moda 42
13. De la cantaora a la composición wagneriana: la música 44
14. Surrealistas y otros pintores tan locos 46
15. La danza de la muerte 47
16. Del haiku al Quijote 48
17. Apropósitos y entremeses teatrales 48
18. Cómic y otras revistas 49
19. De la piedad al chacmol: la escultura 49
20. Arcos, arbotantes y ábsides: una mirada arquitectónica 50

3 Tutilimundi 53

21. Juegos: otra vuelta al *Homo ludens* 54
22. La televisión 56
23. ¿Palabras o marcas registradas? ¿Gramática o mercadotecnia? 57
24. Los deportes y sus excentricidades 58
25. Las escrituras curiosas con mil: miltomate, milpiés … 62
26. Enfermedades 63
27. Las fobias, según la RAE 67
28. Huesos, músculos y sangre: anatomía y ortografía 68
29. Los elementos químicos y la alquimia 71
30. Arcaísmos. Hablemos un rato en castellano antiguo 73

4 Expediente X 77

31. Palabras que empiezan por equis 78
32. Cadavera y calavera: el rostro de la muerte 80
33. Arúspices, meigas y vates: un viaje a lo paranormal 82
34. Formas de aterrizar 84
35. Estrellas, galaxias y planetas 84
36. Los fenómenos naturales: del rayo al fuego de Santelmo 85
37. El mundo informatizado de robots y cíborgs 85
38. La bicha 87
39. Palabras «friquis» 87
40. Seres mitológicos 89

5 Terminaciones extravagantes 91

41. Palabras terminadas en b y c ... 92
42. Palabras terminadas en d ... 93
43. Palabras terminadas en f y g ... 94
44. Palabras terminadas en h ... 96
45. Palabras terminadas en j y x ... 98
46. Palabras terminadas en m ... 100
47. Palabras terminadas en p ... 102
48. Palabras terminadas en t ... 103
49. Palabras terminadas en -us o en consonante + s ... 104
50. Palabras terminadas en y, v y w ... 106

6 Ser o no ser. Algunas palabras parónimas, homófonas e incestuosas 109

51. Carriño y morrena: la rr ... 110
52. Palabras parónimas con g y j ... 112
53. Palabras parónimas con b y v ... 113
54. Palabras parónimas con y y ll ... 114
55. Palabras parónimas con y sin h ... 115
56. Palabras con a y con e ... 116
57. Palabras con w ... 117
58. ¿C o cc? ... 118
59. Dobles escrituras ... 119
60. Triples y cuádruples escrituras ... 123

7 Menú del día 125

61. Condimentos exóticos ... 126
62. Pescados ... 126
63. Carnes ... 127
64. Platos internacionales ... 127
65. Frutas, legumbres y verduras ... 128
66. Postres ... 130
67. Bebidas alcohólicas ... 131
68. Café ... 132
69. Infusiones ... 132
70. Farina, forno, fambre... la f etimológica ... 133

8 La caja gramatical de Pandora 135

71. Los verbos conjugados en el diccionario de la RAE ... 136
72. Superlativos especiales ... 137
73. Los diminutivos ... 139
74. Anti-, pre-, ultra-: los prefijos ... 142
75. El uso del plural. Plurales recogidos en el diccionario de la RAE ... 149
76. Latinismos ... 154
77. Verbos terminados en eer ... 156
78. Las sílabas qua y quo ... 156
79. Los pronombres personales ... 157
80. Gentilicios de España ... 157

9 ¿Por qué cuando hablamos español estamos hablando 129 idiomas más? 161

81. Bantú, bereber y mandinga: las lenguas africanas ... 163
82. Australiano, maorí y polinesio: las lenguas de Oceanía ... 164
83. Del chocolate al coyote: el náhuatl y las lenguas indígenas de América ... 165
84. El esperanto y otras lenguas inusuales ... 170
85. Una mirada asiática: chino, japonés kirguís, tagalo, tibetano y turco ... 171
86. Dos lenguas europeas: alemán y francés ... 173
87. Tres lenguas peninsulares: catalán, gallego y vasco ... 176
88. Los gitanos y el caló ... 178
89. Las lenguas eslavas: búlgaro, eslavo, húngaro, polaco y ruso ... 178
90. Las lenguas semíticas: el árabe y el mozárabe ... 180

10 Cinco elementos 183

91. Agua, aire, fuego, tierra y éter ... 184
92. De aguamalas y aguaverdes: un paseo marítimo con peces, algas y crustáceos ... 187
93. Avechucho, avefría y avestruz: los pájaros ... 190
94. Mamíferos ... 192
95. Insectos y gusanos ... 195
96. El femenino de algunas especies. Animales exóticos ... 196
97. Las onomatopeyas ... 197
98. Flores, árboles y plantas ... 198
99. Puntos cardinales ... 201
100. Estaciones del año ... 203

Anexo I: Nuevas palabras incluidas en el diccionario de la RAE en 2020. Actualización 23.4 del *DLE* ... 204

Anexo II: *Ortografía ilustrada* y el diccionario de la RAE ... 207

Anexo III: Crucigramas ... 209

Bibliografía ... 215

INTRODUCCIÓN

Este no es un libro para leer en el metro. O tal vez sí. Es un libro que he hecho con los pequeños detalles y con los temas que van surgiendo en clase. Tengo la suerte de tener alumnos maravillosos y con unas inquietudes lingüísticas que me han llevado a escribir *Ortografía ilustrada. El libro para mejorar la escritura* y estos *100 secretos ortográficos*.

En el presente volumen he reunido los tópicos que «faltaban» en *Ortografía ilustrada* y que me han pedido tanto mis alumnos de la vida real como los de la vida digital (Instagram mediante). Así que me complace finalmente dejar aquí todas esas dudas que he ido aclarando en privado o todos esos aspectos ortográficos que me han ido pidiendo tantas personas. ¡Espero cumplir vuestras expectativas!

Los *100 secretos ortográficos* aquí reunidos parten de dos obras vitales de la Real Academia Española (RAE) y de la Asociación de Academias de la Lengua Española (ASALE): el *Diccionario de la lengua española* (*DLE*) y el *Diccionario panhispánico de dudas* (*DPD*). Este último ha sido fundamental para comprender tanto las adaptaciones de los extranjerismos que usamos en la actualidad, como los errores frecuentes y las palabras de escritura dudosa con que nos encontramos en la vida cotidiana. Sin embargo, el *DLE* es el núcleo de esta obra porque es el diccionario al uso, el que recoge los términos más generales. Y, por supuesto, porque es el libro de cabecera de la ortografía en todos los países hispanohablantes.

Al ser el *DLE* la obra que rige este libro y lo que aquí se enseña de ortografía, se indican con ✖ las palabras que no aparecen en él, como la marca Coca-Cola, por ejemplo. Por supuesto, en el uso general del idioma, es una perogrullada afirmar que Coca-Cola es un error. He optado en este volumen por esta convención para destacar aquellas palabras que no están recogidas en el *Diccionario de la lengua española*. En su debido momento (página 58) explico por qué Coca-Cola no está en el diccionario.

En estos secretos ortográficos intento ordenar la información de la misma forma en que la lengua materna entró a nuestras cabezas. Las primeras cosas que nos enseñaron fueron los colores, los números, los nombres de las personas de nuestra familia, los parentescos…[1] En fin, parto de los campos semánticos para organizar el contenido expuesto en estas 216 páginas (si nos ponemos filosóficos, parto de las categorías kantianas). Algunas palabras no son exclusivas del campo semántico en que las incluyo, pero una de sus acepciones sí se relaciona con este. Por eso, por ejemplo, hablo de ranita al referirme a una ropa, cuando la acepción principal de rana es la del anfibio.

En el caso de las locuciones o expresiones formadas por más de una palabra, las he incluido en este volumen, aunque cabe ver en ellas tanto una unidad léxica (una sola palabra) como una locución donde confluye más de una palabra. Es el caso de *fair play*, *show bussines*... donde todas las formas tienen independencia léxica también y existen como unidades de significado y significante en inglés (*fair* es una palabra, *play* es otra, *show* otra, *business* otra).

100 secretos ortográficos, al igual que el *DLE* y la mayoría de las obras recientes de la RAE, es un libro panhispánico. Aquí hay muchos usos locales, ya sean de pueblos o regiones de España como de países de Hispanoamérica. Asimismo, aparecen palabras que podrían parecer incorrectas, extrañas o inventadas, pero que responden a los intentos de la Academia de castellanizar = españolizar voces extranjeras. Leerás vocablos que tal vez nunca has visto escritos en ningún sitio (cruasán, güisqui, tique...), pero, además de ser muy modernos, son las formas que la Academia nos propone para evitar el uso de extranjerismos.

1 Esta nota al pie es para los tiquismiquis o preciosistas del idioma, como yo. Recuerda que los puntos suspensivos se escriben pegados a la palabra (excepto que precedan una cita donde se ha omitido un fragmento, por ejemplo). A veces algunos puntos suspensivos en este libro parece que están separados de la palabra por un espacio fino, pero no es así. Se trata de un efecto visual que provoca la fuente de letra empleada.

La información aquí reunida está actualizada según las últimas ediciones de la gramática, la ortografía y el diccionario de la RAE y la ASALE.

¡Bienvenidos a este viaje idiomático! ¡Bienvenidos a la vuelta al mundo en 100 secretos ortográficos!

Convenciones usadas en este libro

«» Las comillas angulares se han usado principalmente para indicar citas textuales de definiciones extraídas del *Diccionario de la lengua española* (*DLE*). En cuanto a los significados, en este libro se ha partido de los que recoge el propio *DLE*, para seguir el consenso académico panhispánico. Todas las definiciones de la RAE proceden de REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: *Diccionario de la lengua española*, 23.ª ed., [versión 23.4 en línea]. <https://dle.rae.es> [25 de junio de 2021]. Asimismo, cuando intento ser irónica he recurrido también a las comillas angulares.

No se ha usado comillas angulares en casos que la RAE considera obligatorios para destacar la función metalingüística, como al referirnos a la palabra «lluvia». Así, en este libro, por decisión editorial y para hacer menos engorrosa la lectura, siempre que hablo de una palabra prescindo de las comillas, por lo que no digo **la palabra «lluvia»**, sino **la palabra lluvia** (sin comillas).

‘’ Las comillas simples no se han empleado, como prescribe la RAE, para indicar las definiciones de las palabras. Cuando se define alguna voz, simplemente se indica su significado sin recurrir a esta convención. Nuevamente esta decisión responde a criterios editoriales para simplificar la lectura de este volumen.

= Las palabras con idénticos o similares significados, así como las dobles y triples escrituras se han indicado con el signo igual a.

/ La barra se ha empleado para indicar la alternancia de género: masculino y femenino, principalmente. En otros pocos casos, se trata de masculino/femenino/neutro. Entre barras se delimitan las transcripciones fonéticas de algunas palabras: por ejemplo, la sigla SMS se transcribe como */ese-eme-ese/*.

✖ Las palabras no incluidas en el *DLE* aparecen acompañadas de este emoticono. Que una palabra no figure en el diccionario no significa que sea un error: simplemente no ha entrado a dicho libro.

✖ y ~~tachado~~ Los errores y las palabras incorrectas se han indicado con una doble marca: tanto con ✖ como con un ~~tachado~~.

✔ Para destacar y contrastar ante las opciones incorrectas o no recogidas en el *DLE*, he usado este emoji.

Cursivas Se ha empleado la letra cursiva solamente para resaltar los extranjerismos recogidos en el *DLE* o referidos en el *DPD*, las especies biológicas, los títulos de libros y obras, así como las transcripciones fonéticas de algunas palabras. En el caso de estas últimas, obviamente no aparecen en el *DLE*: por ejemplo, en el capítulo 1 me refiero a */ese-eme-ese/*, que es la pronunciación de la sigla SMS.

Dialectalismos Las marcas dialectales de algunas palabras no se precisan en este volumen, salvo contados casos en los que la diferencia diatópica es vital para comprender el comportamiento ortográfico. Por ejemplo, para explicar que la terminación **-bol** es de doble acentuación, se especificó que las formas agudas son propias del español de Hispanoamérica, mientras que las llanas o esdrújulas son las de uso peninsular. Excepto en casos como el anterior, no se ha indicado el uso geográfico de las voces que aparecen en el presente volumen.

(des.) Las palabras en desuso, propias del español antiguo[2], se han indicado con la marca (des.). Las palabras poco usadas (de uso muy escaso a partir de 1900) o coloquiales no se destacan con ninguna marca. En este libro aparecen varias desusadas (des.), con las que hemos de tener cuidado porque podrían desaparecer del *DLE* en un futuro reciente o más lejano. La mayoría de ellas, según el *DLE* y como explica la RAE, «dejaron de emplearse en algún momento anterior a 1900. Su uso no se recomienda, por tanto, en el español de hoy. Tal vez, en estos casos, más que de un uso incorrecto, se trataría de un uso poco adecuado». Estas palabras permanecen en el *DLE*: «En tanto no se haya completado la redacción del *Diccionario histórico*, debe seguir albergando una selección del léxico hispánico cronológicamente desfasado, que permita al lector interpretar los textos clásicos de nuestra lengua»[3]. Las acepciones con la marca desusado en el *DLE* se refieren a vocablos cuya última documentación es posterior a 1500, pero no a 1900.

Dobles escrituras Cuando se indican dobles escrituras tanto en tablas como en el cuerpo del texto, se trata en muchos casos de una frase hecha para referirme a una palabra que tiene varias formas y no exactamente dos (pueden ser tres, cuatro, cinco o más).

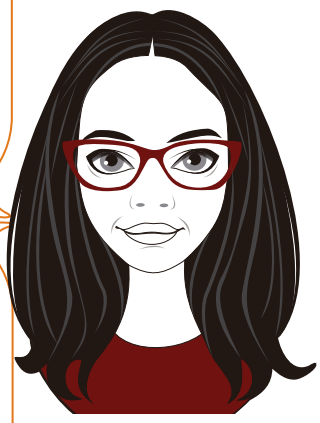
Negritas Los nombres de las letras, los sufijos y prefijos a los que se hace referencia en el presente volumen aparecen destacados en negritas.

Siglas y abreviaturas usadas en este libro Las principales siglas que se mencionan en reiteradas ocasiones en las siguientes páginas son estas: ASALE (Asociación de Academias de la Lengua Española), *DLE* (*Diccionario de la lengua española*, obra de la RAE y ASALE), *DPD* (*Diccionario panhispánico de dudas*, de la RAE y la ASALE) y RAE (Real Academia Española). Asimismo, las abreviaturas Am. y Esp. aluden a América (Hispanoamérica) y España, respectivamente.

Tablas y listas de palabras Las tablas y listas de este volumen, en su mayoría, están ordenadas alfabéticamente, excepto en aquellos supuestos en los que se quiso destacar alguna cuestión léxica o semántica.

NOTA: En la web de la editorial Anaya (https://www.oberonlibros.com/libro/100-secretos-ortograficos-9788441544277/ y en la pestaña «Descargas») puedes descargar algunos materiales complementarios de este libro. En dicho enlace, además, iré subiendo más actualizaciones y archivos. Puedes revisarlo con frecuencia o enterarte en mis redes sociales (@OrtografíaAnaya) de si he agregado algún material nuevo en esta carpeta. Por tanto, el presente libro estará en constante actualización según las novedades y las normas de la RAE. En el enlace anterior siempre hallarás cualquier cambio o modificación realizados por la Academia en el futuro.

NOTA: En el uso general del idioma no constituye un error emplear una palabra que no esté en el diccionario. Los hablantes, digamos, vamos a una velocidad mucho más rápida que el diccionario: innovamos y creamos neologismos con tal celeridad que a veces a los lingüistas les es difícil seguirnos el ritmo e ir incorporando esas palabras al lexicón. Asimismo, los lexicógrafos siempre esperan para asegurarse de que algunas palabras no sean efímeras y mueran a corto plazo.



2 https://www.rae.es/duda-linguistica/la-presencia-de-una-palabra-en-el-diccionario-implica-que-es-valida.

3 https://www.asale.org/diccionario-de-la-lengua-espanola/que-contiene/item-numero-2.

NOTA: Las locuciones o expresiones como uve doble (página 16), correo electrónico (página 24), tira cómica (página 49), dedo cordial, dedo gordo, dedo médico, dedo mostrador, dedo saludador (todas en la página 71), garrote vil y silla eléctrica (página 80), fuego de Santelmo (página 85), hombre lobo (página 89), cuarto de estar (página 94), pez espada, pez luna, pez martillo (todas en la página 187), estrella de mar (página 189), martín pescador y pájaro carpintero (página 190), perro mudo (página 192), buey marino, cabra montés, conejillo de Indias, perico ligero, perro mudo, vaca marina (todas en la página 193), culebra ciega, lagarto de Indias, serpiente de cascabel (todas en la página 194), lombriz solitaria (página 195) y flor de lis (página 199) no son lemas, sino sublemas de otras palabras.

Por otra parte, algunas voces aparecen con la marca des. porque la forma a la que me refiero está en desuso, a pesar de que exista un homónimo al uso. Es el caso, por ejemplo, de fumo y tose (página 136) que como sustantivos están en desuso, no así como formas conjugadas de los verbos fumar y toser.

Recomendación

Ortografía ilustrada. El libro para mejorar la escritura está concebido como un manual básico de ortografía para jóvenes y adultos. Reúne los principales temas ortográficos y los expone en detalle, de forma ampliada y con precisión. Es el abecé de esta materia e incluye:

20 palabras con **g** y **j**.

50 siglas, **50** usos especiales del femenino, **50** participios especiales, **50** palabras con **post-**, **50** vocablos con guion.

100 vulgarismos, **100** palabras con **s** y con **x**, **100** abreviaturas, **100** palabras que empiezan por dos consonantes, **100** con **ze** y **zi**.

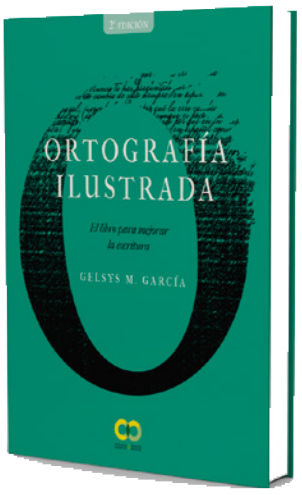
150 palabras con y sin **h**, **150** con **b** y **v**, **150** con **y** y **ll**, **150** errores frecuentes, **150** imágenes.

200 palabras con dobles vocales, **200** acrónimos y acortamientos, **200** palabras con **k**, **200** vocablos con diéresis, **200** reglas nemotécnicas, **200** ejercicios para practicar.

300 nombres propios recogidos en el *DLE*, **300** palabras con **trans-**, **300** palabras nuevas aceptadas por la RAE, **300** ejemplos de doble acentuación, **300** vocablos que se escriben juntos y separados, **300** palabras ambiguas en cuanto al género.

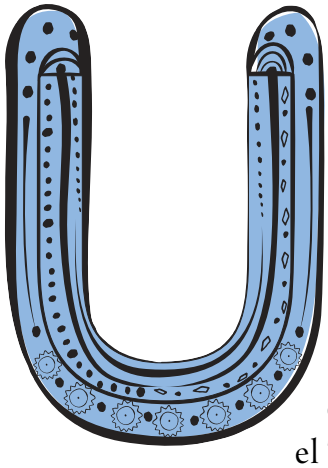
400 extranjerismos, **400** monosílabos.

Todas las reglas ortográficas con las excepciones detalladas.



ERROR
NO
SÍ
RA

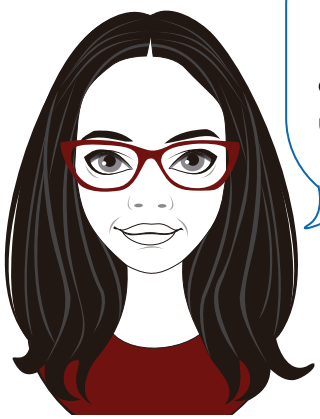
1 Las diez maravillas ortográficas



na pirámide egipcia, los jardines babilónicos, un templo dedicado a Artemisa, la estatua de Zeus en Olimpia, el mausoleo de Halicarnaso, un faro en Alejandría y una inmensa estatua a la entrada del puerto de Rodas... estas son las llamadas siete maravillas del mundo antiguo.

A principios del siglo XXI una iniciativa privada realizó una votación para elegir las maravillas arquitectónicas del mundo moderno. Sus resultados fueron Chichén Itzá, el Coliseo romano, el Cristo Redentor, la Gran Muralla China, Machu Picchu, Petra y el Taj Mahal.

En este capítulo hablaremos de aquellas curiosidades ortográficas que se llevarían el podio en cualquier votación sobre las maravillas ortográficas. Palabras sin vocales o con dos tildes o con las parejas **jl** y **mv**... Ya lo he dicho: son maravillas ortográficas.



RECUERDA: × y ~~tachado~~ Los errores y las palabras incorrectas se han indicado con una doble marca: tanto con × como con un ~~tachado~~.

× Las palabras no incluidas en el *DLE* aparecen acompañadas de este emoticono. Que una palabra no aparezca en el diccionario no significa que sea un error: simplemente no ha entrado a dicho libro. Muchos vocablos que usamos son correctos, pero no figuran en el diccionario de la RAE y la ASALE.

1. Palabras sin vocales

Se ha hablado mucho de las palabras que se escriben con todas las vocales[1], como murciélago y otros miles más, pero poco se ha escrito de las que no tienen ninguna. Si alguien nos dice que en español existen palabras sin vocales, quizás lo primero que haríamos sería quedarnos atónitos.

Reflexionando un poco nos daríamos cuenta de que muchas siglas se escriben sin vocales, como CD, DDT, DVD, GPS, LP, LSD, NN, PCR, pH, PNN, PVC, SMS, TNT… Sin embargo, para ser honestos, cuando las pronunciamos siempre usamos vocales e incluso en algunos casos las lexicalizamos, como cederrón, dedeté, elepé, oenegé, penene.

Otras siglas, aunque no se lexicalicen, se pronuncian usando las vocales, como especie de vocales de apoyo. Así, decimos /*ce-dé*/, /*ge-pe-ese*/, /*pe-ce-erre*/, /*pe-uve-cé*/… Entonces no sé hasta qué punto es pertinente afirmar que las siglas son palabras sin vocales. Lo son y no lo son: lo son en la escritura (SMS), pero no en el habla (*ese-eme-ese*).

Las propias consonantes aparecen en el diccionario en su lema o entrada propia, catalogadas como nombres o sustantivos.

Consonantes en el *DLE*	
b (be)	ñ (eñe)
c (ce)	p (pe)
d (de)	q (cu = qu)
f (efe)	r (ere)
g (ge)	s (ese)
h (hache)	t (te)
j (jota)	v (uve = ve)
k (ka)	w (uve doble)
l (ele)	x (equis)
m (eme)	y (ye)
n (ene)	z (zeta)

Asimismo, en el diccionario están los sustantivos dígrafos **ch** (che), **ll** (elle) y **rr** (erre). Como es evidente, en todos los casos estas letras asumen nombres que emplean las vocales.

El sustantivo Rh (que tiene su origen como abreviatura) también se escribe sin ninguna vocal, pero se pronuncia usando la **a** y la **e**: /*erre-hache*/.

Por lo tanto, y después de mucho buscar en el *DLE*, hasta ahora, la única palabra que conozco que se escribe y se pronuncia sin vocales es la interjección pchs (que indica indiferencia, desagrado y reserva). Esta palabra tiene otra escritura: pche.

En fin, el español es también una lengua muy vocálica (si se me permite decir esto que no es muy preciso en términos académicos). Necesitamos las vocales. Que existan palabras que se escriben sin ellas no significa

1 https://es.wiktionary.org/wiki/Ap%C3%A9ndice:Palabras_con_cinco_vocales_(espa%C3%B1ol); https://www.solosequenosenada.com/2010/12/07/todas-las-palabras-que-contienen-todas-las-vocales-aeiou-listado-completo/.

que las podamos pronunciar sin vocales. Solamente nos encontramos con esa *rara avis* que es la interjección pchs, que como toda palabra de su tipo tiene un gran valor expresivo.

Pchs, pchs, pchs.

2. Parejas disparejas

De estas parejas disparejas ya hablé largo y tendido en *Ortografía ilustrada. El libro para mejorar la escritura* (páginas 18-20). Sin embargo, aquí las rescato nuevamente porque, sin duda, son de esas diez maravillas ortográficas que no imaginamos.

Recuerdo que todos mis maestros y profesores relacionados con el idioma solían afirmar que «siempre» se escribían juntas **bl**, **br**, **gl**, **mb** y **nv**. Lo que ellos no decían era que existían cuatro excepciones aún contempladas en el *Diccionario de la lengua española*.

El coramvobis con **mv** se refiere a una persona un poco corpulenta y gruesa.

El material kevlar se escribe con **vl** y no se acentúa en la **e**.

La pieza de escudos conocida como chebrón también acepta la grafía chevrón con **vr**.

La voz quechua *pajla* (que la RAE incluye en su diccionario) se aplica a una persona calva. Es un vocablo de uso dialectal (Honduras) y con la secuencia **jl**.

Ya se sabe que el mundo está lleno de parejas disparejas y el idioma mucho más: el familio (des.) no es el masculino de la familia ni el hado el del hada.

3. Dos tildes en una misma palabra

Un fenómeno muy extendido en el español es el de la doble acentuación. Cuando les hablo a mis alumnos siempre de este tema, hago el chiste (una broma pesada y nada hilarante) de que la doble acentuación no es una palabra que tenga ella sola dos tildes, sino una misma palabra que puede acentuarse o no, siguiendo determinadas reglas o no. Este es un fenómeno bastante extendido. Por ejemplo, sabemos que las terminaciones **-iaco** = **-íaco**, **-plejia** = **-plejía**, etc., pueden acentuarse o no. Estas serían algunas de las reglas generales de la doble acentuación, que detallé en *Ortografía ilustrada. El libro para mejorar la escritura* (páginas 28-32).

Unos vocablos tienen doble acentuación originada en la diferencia dialectal, como en video (Am.) = vídeo (Esp.). Otros simplemente son de doble acentuación como orgia = orgía, periodo = período… Y, por último, hay dobles acentuaciones de homónimos: maja (simpática; persona guapa) y majá (culebra), tender (verbo) y ténder (depósito de la locomotora)…

Sin embargo, mi broma pesada de la misma palabra con dos tildes termina de otra forma. Sí hay en el diccionario de la RAE un vocablo que puede llevar dos tildes en dos vocales: el extranjerismo *déshabillé* (una bata para después de levantarse). Dos vocales acentuadas. Este es un fenómeno extrañísimo y, por supuesto, lo encontramos solo en una palabra del francés, idioma en el que las dos tildes no son suigéneris.

Lo anterior no implica que todos los galicismos mantengan las dos tildes en español. Por ejemplo, las palabras demodé, degradé y ecarté en nuestro idioma solo se acentúan como agudas y se castellanizan precisamente eliminando la segunda tilde del francés (*dégradé, démodé, écarté*). El *DLE* cuenta con un único lema para estas voces y no para los extranjerismos crudos (*dégradé* ✖, *démodé* ✖, *écarté* ✖).

Otra voz con dos tildes es la húngara *csárdás* ✖ que ha llegado al español como *czarda* = zarda. Las dos tildes originales no se conservan: solo aparecen en la etimología de la palabra en el diccionario.

En cuanto a la acentuación, en español somos muy ortodoxos: usamos solo el acento agudo (´). El acento circunflejo (^) y el grave (`) aparecen solamente en *ampère, boîte* y *maître* (todos galicismos). Gracias a los préstamos lingüísticos contamos con estas tildes atípicas recogidas en el *DLE*.

4. Los colores

En 2020 fue tendencia en Twitter un hilo[2] del usuario @davnav23 en el que comentaba las metafóricas y curiosas definiciones de los colores que hace la RAE. En lugar de hablar en términos de RGB o RVA o de longitud de onda, la Academia prefiere las definiciones más poéticas basadas en asociaciones. Así, el amarillo es el color del oro y la yema del huevo, el azul el del cielo sin nubes o el mar en un día soleado, el blanco de la leche o la nieve, el gris el del acero y la ceniza, el negro el del carbón o la oscuridad total, el rojo el de la sangre o el tomate maduro, el verde el de la esmeralda y la hierba… Poético y hermoso, ¿verdad?

Algunos colores se definen por su semejanza con otras cosas, de manera que si algo es del color de la aceituna es aceitunado; de la berenjena, aberenjenado; del chocolate, achocolatado… Otro grupo de vocablos directamente se transforman en adjetivos que indican un matiz, como el color albaricoque, el ámbar, el azafrán, el carne, el fresa, el hueso, el jade, el limón, el marfil, el melocotón, el miel…

Los colores básicos poseen, asimismo, una serie de matices o colores derivados. El rojo cuenta con tonalidades como amaranto, bermellón, burdeos, carmesí, carmín, colorado/a, escarlata, fresa, granate, rubí. El magenta puede ser fucsia, lavanda, lila, malva, morado/a, rosa, rosáceo/a, rosado/a, salmón… Y así sucesivamente.

2 https://twitter.com/davnav23/status/1286739275883651073.

En el *DLE* encontramos centenares de colores: algunos con varias escrituras y otros con nombres creativos.

Dobles escrituras de los colores	
amarillento/a = amarillo/a	guado (des.) = gualdado/a = gualdo/a
amatista = amatiste	jalde = jaldre (des.)
anacarado/a = nacarado/a	mistión (des.) = mixtión
anaranjado/a = naranjado/a	moracho/a = morado/a
añil = añir (des.) = índigo	negral = negro/a = negruzco/a
azul = azulado/a = azulón/a = azur	nogal = noguerado/a (des.)
beige = beis	ocráceo/a = ocre
bermejizo/a = bermejo/a = bermejón/a = bermellón = cinabrio	pajado/a (des.) = pajizo/a
blanco/a = blancuzco/a = blanquecino/a	pardo/a = parduzco/a
brasil = brasilado/a	plata = plateado/a
carmín = carmíneo/a = carminoso/a	rodeno/a = rojeto/a (des.) = rojizo/a = rojo/a
cebruno/a = cervuno/a	rosa = rosáceo/a = rosado/a = rosicler
ceniciento/a = ceniza	royo/a = rubio/a = rucio/a (des.) = rútilo/a
cetrino/a = citrino/a	verde = verdino/a = verdoso/a = verduzco/a
genolí (des.) = génoli (des.) = genulí = génuli	verdeceladón = verdeceledón = celadón = celedón
grana = granate	verdín = verdoyo
gris = grisáceo/a = gríseo/a	violáceo/a = violado/a = violeta

Colores menos frecuentes	
almagre	grancé
aloque	gules = goles
amaranto	jacintino/a
arrebol	leucofeo/a (des.)
cari	livor
carmelita	marengo
carmesí	múrice
carrubio/a	paco
chele	pizmiento/a
cinzolín	punzó
columbino/a	siena
endrino/a	verdegay
flavo/a	verdemar
glauco/a	verdemontaña

Los colores pueden ser apagados o encendidos, cálidos o fríos, fosforito o pastel … Los relacionamos, además, con estados de ánimo y significados. Solo basta mirar el semáforo o cualquier señal urbana. Los colores están allí con un sinfín de sentidos. Ya lo escribió Rimbaud: «**A** negra, **e** blanca, **i** roja, **u** verde, **o** azul: vocales, / algún día diré vuestro origen secreto».

5. El género neutro en español

En el *Diccionario de la lengua española* se encuentran los adjetivos otre y otri (ambos en desuso) que significan otro, y que tal parecen escritos en el siglo XXI como parte del tan en boga lenguaje inclusivo. Ninguna escritura moderna con la **@** ni con la **e** ni con la **x** aparece recogida en el *DLE*: ni ~~alumn@~~ ✕ ni ~~alumne~~ ✕ ni ~~alumnx~~ ✕.

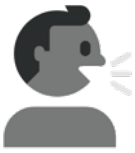
Como informaban en octubre de 2020 Televisión Española[3] y algunos periódicos, en el «Observatorio de palabras de la RAE» se indicaba que el vocablo elle se estaba usando como pronombre de género neutro (en oposición a él/ella).

Por supuesto, las noticias no explicaban en detalle y quizá daban a entender que el hecho de que la RAE incluyese la palabra en el «Observatorio» significaba su (futura) aceptación. Sin embargo, la función del «Observatorio» es meramente descriptiva. Como indica su propio nombre, su misión es observar y describir fenómenos. En este caso no se trataba de una indicación expresa de incluir en la norma el pronombre elle. De hecho, después de la avalancha de noticias sobre esto, la RAE borró del «Observatorio» el significado de elle como pronombre neutro. Eso sí, la palabra elle está en el diccionario desde hace siglos: es el nombre del dígrafo **ll**.

El pronombre neutro para superar el binarismo él/ella es ello. En efecto, en este caso la **o** no indica masculino, sino género neutro. Asimismo, los demostrativos tienen género masculino, femenino y neutro: ese/esa/eso, este/esta/esto y aquel/aquella/aquello. Nuevamente, las formas terminadas en **o** (eso, esto, aquello) se refieren al género neutro. También son neutros el determinante lo y los pronombres indefinidos ál (des.), algo y nada.

Pueden ser neutros en dependencia del contexto vocablos como cada, consigo, cuanto, cuánto, ge (des.), le, lle (des.), mucho, qué, se, tal, tanto, todo. Por ejemplo, en el caso de estos dos últimos pronombres cuando se refieren a la palabra cosas (con el significado de tantas cosas y todas las cosas) adquieren valor neutro, por ejemplo, en oraciones como «Todo le molesta».

Sobre el lenguaje inclusivo[4] ya se ha disertado bastante y se pueden leer las explicaciones dadas por la RAE en este sentido. Como todo cambio lingüístico, es el tiempo, la economía lingüística y los hablantes los que tendrán la última palabra.

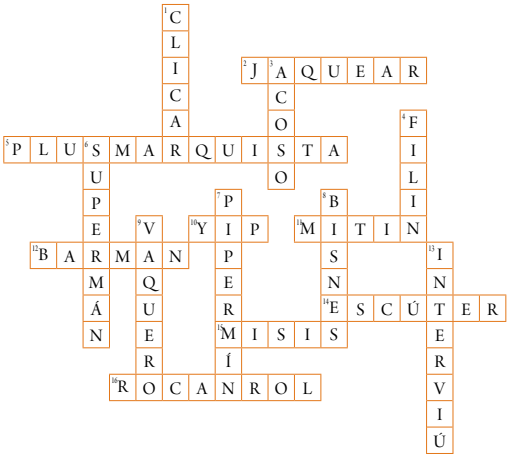


3 https://www.rtve.es/noticias/20201028/rae-incluye-pronombre-elle-obsevatorio-palabras/2049860.shtml#:~:text=Seg%C3%BAn%20lo%20define%20la%20RAE,los%20dos%20g%C3%A9neros%20tradicionalmente%20existentes%22.

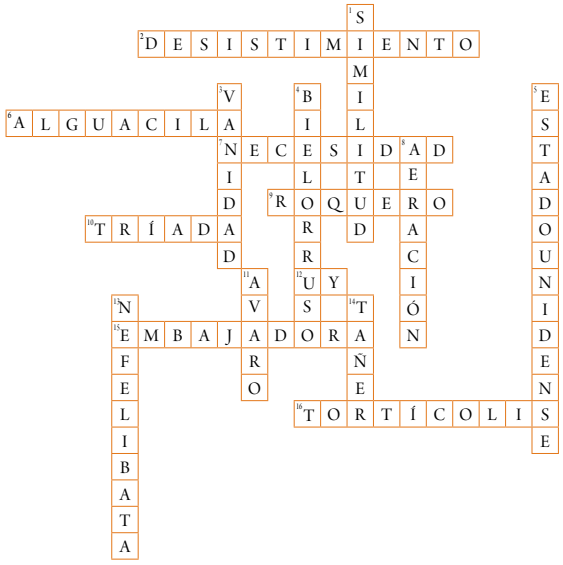
4 https://www.rae.es/noticia/resumen-de-la-intervencion-del-director-de-la-rae-en-la-rueda-de-prensa-celebrada-el-dia-20.

Respuestas

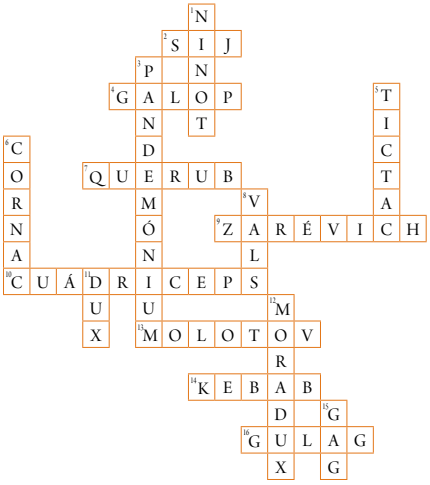
Crucigrama 1



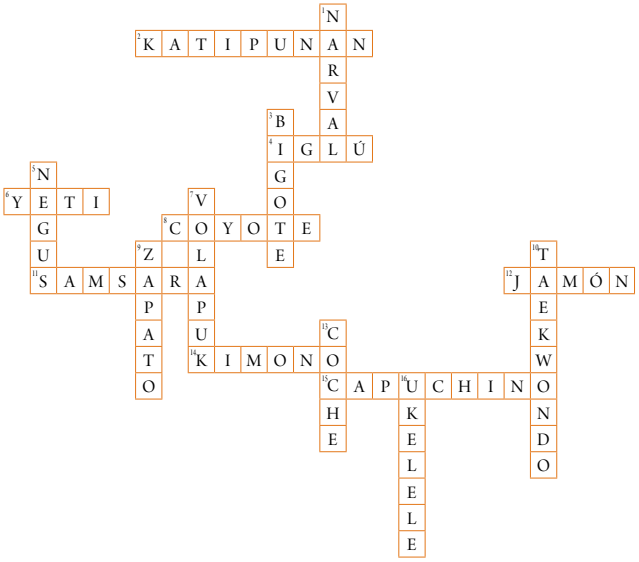
Crucigrama 2



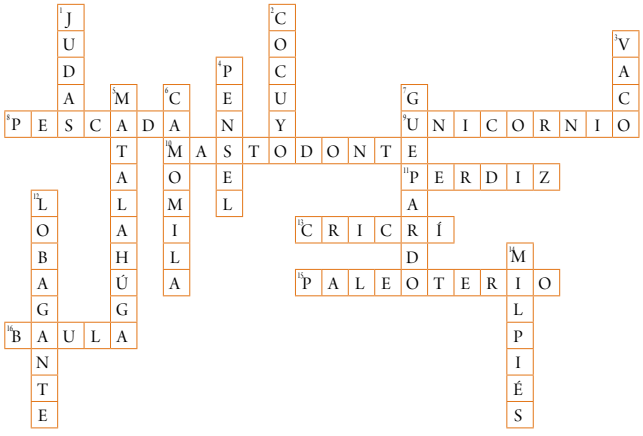
Crucigrama 3



Crucigrama 4



Crucigrama 5



BIBLIOGRAFÍA

García Lorenzo, Gelsys María: *Ortografía ilustrada. El libro para mejorar la escritura.* Madrid: Anaya Multimedia, 2020.

Herrero Ingelmo, José Luis: «Marcas comerciales y diccionarios», en *Historia del léxico español*, coord. por Mar Campos Souto, Rosalía Cotelo García, José Ignacio Pérez Pascual. España: Universidade da Coruña, Servizo de Publicacións, 2007, págs. 59-70.

Miranda Podadera, Luis: *Ortografía práctica de la lengua española: método progresivo para escribir correctamente.* Barcelona: Hernando, 2003.

PCampos (sic), Marta: 1914-2014. *Diccionario cementerio del español.* Madrid: Entreascuas Editores, 2018.

Real Academia Española: *Diccionario de la lengua castellana compuesto por la Real Academia Española, reducido á un tomo para su mas fácil uso*. Madrid: Imp. de J. Ibarra, 1780.

-----: *Diccionario de la lengua castellana.* Madrid: Imprenta Real, 1817.

-----: *Diccionario de la lengua castellana.* Madrid: Imprenta Nacional, 1822.

-----: *Diccionario de la lengua castellana.* Madrid: Imprenta Real, 1832.

-----: *Diccionario de la lengua castellana.* Madrid: Imprenta de Francisco María Fernández, 1843.

-----: *Diccionario de la lengua castellana.* Madrid: Imprenta Nacional, 1852.

-----: *Diccionario de la lengua castellana.* Madrid: Imp. de Gregorio Hernando, 1884.

-----: *Diccionario de la lengua española*, 21.ª edición. Madrid: Espasa Calpe, 1992.

-----: *Diccionario de la lengua española*, 22.ª edición. Madrid: Espasa Calpe, 2001.

-----: «Enclave RAE». Disponible en https://enclave.rae.es/.

-----: *Orthographia española*, 1741.

Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española: *Diccionario de la lengua española*, 23.ª edición. Madrid: Espasa, 2014.

-----: *Diccionario de la lengua española*, 23.4 edición. Actualización 2020. Disponible en https://dle.rae.es/.

-----: *Diccionario histórico de la lengua española.* Disponible en https://www.rae.es/dhle/.

-----: *Diccionario panhispánico de dudas.* Madrid: Santillana, 2005. Disponible en https://www.rae.es/recursos/diccionarios/dpd.

-----: *Libro de estilo de la lengua española (según la norma panhispánica)*. Madrid: Espasa, 2018.

-----: *Nueva gramática de la lengua española.* Madrid: Espasa, 2009.

-----: *Ortografía de la lengua española.* Madrid: Espasa, 2010.

Real Academia Española y Fundación Española para la Ciencia y la Tecnología F.S.P. (FECYT): «Enclave de ciencia». Disponible en https://enclavedeciencia.rae.es.